

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 94 (2003)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** VSE-Nachrichten = Nouvelles de l'AES

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES



## Mitteilungen Communications

### Berufsprüfung für KKW-Anlagenoperateure 2003

Gestützt auf die Art. 51–57 des Bundesgesetzes über die Berufsbildung vom 19. April 1978 und die Art. 44–50 der dazugehörigen Verordnung vom 7. November 1979 organisiert der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) Berufsprüfungen für KKW-Anlagenoperateure. Für diese Prüfungen gilt das Reglement vom 10. September 1991.

#### Daten der Prüfung:

18. – 21. November 2003

#### Ort der Prüfung:

Kernkraftwerk Beznau, Döttingen

#### Prüfungsgebühr:

Fr. 970.– inkl. 7.6% MWST

#### Zulassungsbedingungen:

Gemäss Art. 9 des Prüfungsreglementes.

#### Anmeldung:

Bis 30. Juni 2003, mit folgenden Beilagen:

- Anmeldeformular (vollständig ausgefüllt)
- Lebenslauf (datiert und unterzeichnet)
- Lehrabschlusszeugnis (Kopie)
- sämtliche Arbeitsausweise
- eventuelle Diplome (Kopien)

Mangelhafte oder verspätet eingehende Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.

Den Kandidaten wird der Entscheid über die Zulassung und der genaue Zeitpunkt der Prüfung bis Ende Juli 2003 mitgeteilt. Die Prüfungsgebühr wird mit der Zulassung in Rechnung gestellt.

Anmeldeformulare und Auskünfte sind erhältlich beim Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen, Postfach, Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, Tel.: 062 825 25 46, Fax: 062 825 25 26.

*Prüfungskommission für die Berufsprüfung für KKW-Anlagenoperateure*

### Fachausbildung für neue Mitarbeiter

Der VSE bietet im Herbst 2003 eine fachtechnische Einführung für Mitarbeitende, welche neu in der Stromerzeugung, der Stromübertragung oder der Stromverteilung tätig sind. Neueinsteiger, Fachhandwerker und Projektierungsingenieure können ihre Kenntnisse auf den neusten Stand bringen. Im Kursteil A werden die Themen Unterwerke und Hochspannungsleitungen sowie HS-Freileitungs- und Kabelanlagen behandelt. Der Kursteil B vertieft den Einblick in die Funktionsweise der Schaltanlage und Leittechnik.

#### Ort:

Nordostschweizerische Kraftwerke NOK, 5401 Baden

#### Datum:

*Kursteil A*

Donnerstag, 2. Oktober  
oder Mittwoch, 8. Oktober 2003

*Kursteil B:*

Freitag, 3. Oktober  
oder Donnerstag, 9. Oktober 2003

#### Kosten:

Fr. 470.– (exkl. MwSt.) für Teilnehmer von VSE-Mitgliedunternehmen  
Fr. 705.– (exkl. MwSt.) für alle anderen Teilnehmer.

#### Unterlagen und weitere Informationen:

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen, Toni Biser, Hintere Bahnhofstr. 10, 5001 Aarau, Tel. 062 825 25 46, E-Mail: [toni.biser@strom.ch](mailto:toni.biser@strom.ch), Internet: [www.strom.ch](http://www.strom.ch).



### Personelle Änderungen in der Geschäftsstelle des VSE

Dieses Jahr wird die Geschäftsstelle des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) einige langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter durch Pensionierung verlieren.

Es handelt sich um  
Frau Ruth Hämmig, Empfang/Telefon,  
> per Ende Juli 2003  
Frau Erika Müller, Buchhaltung,  
> per Ende August 2003  
Herr Michel Levet, Elektrotechnik / Telematik,  
> per Ende Mai 2003  
Herr Jean-Paul Blanc, Mitglied der Geschäftsleitung,  
> per Ende August 2003

Allen sei bereits an dieser Stelle für ihr Engagement in der Strombranche und zu Gunsten des VSE ganz herzlich gedankt. Ihre Leistungen werden in den nächsten Nummern des Bulletin noch ausführlich gewürdigt.

Herr Blanc wird über seinen «offiziellen» Rücktritt hinaus dem VSE für spezielle Aufgaben weiterhin zur Verfügung stehen. Leider wird auch Frau Claudia Schnetzler, Strommarkt/Netz, den VSE per Ende Juni verlassen.

Die Geschäftsleitung nützt die Chance, welche die Personalwechsel bieten, um die internen Strukturen etwas zu modifizieren. Im Rahmen dieser Veränderungen suchen wir für zentrale Kaderfunktionen kompetente Fachleute, vor allem mit Kenntnissen der Elektrizitätsbranche. Es ist dabei ein besonderes Anliegen, dass auch die Westschweiz weiterhin in der Geschäftsstelle in Aarau vertreten ist.

Der VSE möchte seinen Mitgliedunternehmen und der gesamten Branche weiterhin mit gut qualifizierten Mitarbeitenden von hohem Nutzen sein. Deshalb bitten wir Sie, die Geschäftsstelle des VSE bei der Stellenbesetzung zu unterstützen.

Folgende Stellen beim VSE sind neu zu besetzen:

#### Fachverantwortlicher

##### Energie- und Betriebswirtschaft

Als Betriebswirtschaftler bildet diese Person das Kompetenzzentrum im Themenumfeld Finanz- und Rechnungswesens der Mitgliedunternehmen. Als Energiewirtschaftler kennt sie sich in der Elektrizitätsbranche aus und ist im Umgang mit Statistiken und Tariff Fragen geübt. Sie erarbeitet zusammen mit Fachkräften aus den Elektrizitätsunternehmen neue Produkte und Dienstleistungen, berät unsere Mitgliedunternehmen und setzt das gewonnene Wissen in Kursen und Veranstaltungen um.

#### Fachverantwortlicher Strommarkt/Netz

Zusammen mit Fachkräften aus den Elektrizitätsunternehmen erarbeitet diese



Person die Grundlagen für einen freien Zugang zum Stromnetz und vertritt diese auch gegenüber dem Gesetzgeber. Viele Informationen für ihre Arbeit gewinnt sie aus ihrem Kontaktnetz im In- und Ausland, mit Verbänden und operativen Unternehmen.

Als Dienstleister arbeitet sie in Projektteams mit, steht unseren Mitgliedunternehmen mit Rat zur Seite und setzt ihre Kreativität in neue Produkte um. Ihr Wissen gibt sie an Fachkursen und Tagungen weiter.

Bedingungen für beide Funktionen sind eine fundierte betriebswirtschaftliche bzw. elektrotechnische Ausbildung (HTL/FH), hohe Kundenorientierung, Initiative und Selbstständigkeit. Von Vorteil sind Kenntnisse der Schweizerischen Strombranche. Deutsch und Französisch sind zwingend, Englisch ist von Vorteil. Die Anwendung moderner EDV-Applikationen wird vorausgesetzt.

Meldungen und Bewerbungen bitten wir Sie, direkt an Werner Graber zu richten. (werner.graber@strom.ch)

## Meinungen sind gefragt

Die Geschäftsstelle eruiert gegenwärtig, in acht «Sondage»-Gesprächen in allen Landesteilen, die Erwartungen und Bedürfnisse der VSE-Mitgliedunternehmen. Die Schlussfolgerungen werden die Dienstleistungen und die Ausrichtung des VSE massgeblich beeinflussen. Über die Ergebnisse dieser «Sondage» werden wir sie nach Abschluss der Gespräche informieren. Die Geschäftsstelle des VSE ist motiviert, gute Leistungen für die Mitgliedunternehmen zu erbringen und wünscht sich eine kritische und konstruktive Unterstützung durch die Mitgliedunternehmen.

Anton Bucher, Direktor VSE

## Mutations parmi le personnel du secrétariat de l'AES

Cette année, le secrétariat de l'Association des entreprises électriques suisses (AES) verra plusieurs de ses collaborateurs partir à la retraite.

Il s'agit de

Madame Ruth Hämmig, réception/téléphone

> fin juillet 2003

Madame Erika Müller, comptabilité

> fin août 2003

Monsieur Michel Levet, électrotechnique/télématique

> fin mai 2003

Monsieur Jean-Paul Blanc, membre de la direction

> fin août 2003

Nous saisissons déjà l'occasion pour tous les remercier sincèrement de leur engagement au sein de la branche électrique et en faveur de l'AES. Le prochain numéro du Bulletin reviendra plus en détail sur leur carrière.

Monsieur Blanc restera quelque temps après son départ à la retraite à la disposition de l'AES pour remplir diverses tâches.

Madame Claudia Schnetzler, Marché de l'électricité/réseau, quittera également l'AES à la fin juin.

La direction profite de ces mutations pour modifier quelque peu les structures internes. Dans le cadre de ces modifications, nous cherchons des personnes qualifiées, disposant si possible de connaissances de la branche électrique, pour prendre en charge des fonctions centrales de cadre. Il est très important que la Suisse romande continue à être présente au secrétariat à Aarau. L'AES tient à maintenir des prestations de grande utilité pour ses membres et l'ensemble de la branche. C'est pourquoi nous vous serions reconnaissants de bien vouloir soutenir le secrétariat de l'AES dans ses activités de recrutement.

Les postes suivants sont à repourvoir à l'AES:

## Responsable Economie énergétique et Gestion d'entreprise

En tant que spécialiste en gestion d'entreprise, cette personne représente le centre de compétences dans le domaine des finances et du calcul des coûts. En tant qu'économiste dans le domaine énergétique, elle connaît la branche électrique et a l'expérience des questions de statistiques et tarifaires. En collaboration avec des spécialistes des entreprises membres, elle élabore des produits et des services, conseille nos entreprises membres et transmet le savoir acquis lors de cours et de manifestations.

## Responsable Marché de l'électricité / réseaux

En collaboration avec d'autres spécialistes des entreprises électriques, cette personne élabore les documents de base pour



un accès libre au réseau électrique et les défend vis-à-vis du législateur. Elle recueille les informations nécessaires à son travail grâce à son cercle de relations en Suisse et à l'étranger, avec les associations et les entreprises.

Elle travaille au sein d'équipes de projet, conseille nos entreprises membres et met sa créativité à profit pour créer de nouveaux produits. Elle transmet ses connaissances lors de cours et de manifestations.

Les deux fonctions exigent une solide formation en gestion d'entreprise / électrotechnique (ETS/HES), l'aptitude à orienter son travail en fonction des besoins des clients ainsi que l'esprit d'initiative et l'indépendance. Des connaissances de la branche électrique sont un avantage. L'allemand et le français sont obligatoires, l'anglais est un avantage. L'utilisation des applications informatiques modernes doit être familière.

Les candidatures sont à adresser directement à Monsieur Werner Graber (werner.graber@strom.ch).

## Votre avis est important

A l'heure actuelle, le secrétariat évalue les attentes et les besoins des entreprises membres grâce à huit «sondages» réalisés dans toutes les parties linguistiques du pays. Les conclusions seront déterminantes pour nos services et notre orientation. Nous vous informerons des résultats de ces «sondages» une fois que tous les entretiens seront terminés. Le secrétariat de l'AES tient à fournir de bonnes prestations à ses membres et espère donc de leur part un soutien critique et constructif.

Anton Bucher, directeur AES

## Famille Minergix

